

Monografías de



nº 8

otoño de 2018

ISSN: 1699-4949

<http://cedille.webs.ull.es>

Çédille, revista de estudios franceses es una publicación electrónica de libre acceso que edita la Asociación de Francesistas de la Universidad Española (hasta mayo de 2014, Asociación de Profesores de Francés de la Universidad Española) con la colaboración de la Universidad de La Laguna y de la Embajada de Francia en España.

Çédille da la bienvenida a cualquier propuesta original –ya sea en forma de monografía, artículo, entrevista o nota de lectura– relacionada con los distintos ámbitos que abarcan los estudios franceses y francófonos (lengua y lingüística, literaturas, traducción, estudios comparados, metodología y didáctica, cultura y civilización, etc.). Las contribuciones recibidas serán sometidas al arbitraje científico de al menos dos especialistas en la materia (*double-blind peer-review*) y su aceptación o rechazo se comunicará oportunamente a los autores. El Consejo Editorial se reserva el derecho de desestimar aquellos trabajos que no se ajusten al ámbito de la revista, que no alcancen la calidad mínima requerida o que no hayan sido redactados conforme a las normas de edición que se detallan en su web.

URL: <http://cedille.webs.ull.es>

Contacto: revista.cedille@gmail.com

© Asociación de Francesistas de la Universidad Española.

© Los originales publicados en *Çédille, revista de estudios franceses* son propiedad de sus respectivos autores, quienes conceden a la revista el derecho de primera publicación de los textos y su alojamiento en otros portales web con el fin de garantizar su preservación. Asimismo, y en coherencia con su definición como revista de libre acceso, *Çédille* permite, además de la lectura íntegra de sus contenidos, la descarga, copia, distribución, impresión, búsqueda o enlace de los textos completos. En todo caso, es necesario citar la procedencia en cualquier reproducción parcial o total.

Çédille se encuentra inscrita, indexada, resumida o clasificada en el Directory of Open Access Journal, en Dialnet, en Latindex, en el Zeitschriftendatenbank, en Google Académico, en REDALyC, en ÍNDICES-CSIC, en DICE, en IN-RECH, en la Agence Bibliographique de l'Enseignement Supérieur, en Regesta Imperii, en Open Science Directory, en Scopus (Elsevier), en EBSCO, en Excellence in Research for Australia, en Ulrich's Periodicals Directory, en MIAR, en SCImago, en CIRC, en Academic Journals Database, en Mir@bel, en RESH, en ERIH Plus, en MLA Directory of Periodicals, en Carhus Plus, en WorldCat, en Scientific Commons, en Journal Table of Contents, en Journal Base, en Sciencegate, en RETI, en SNIP, en IPP, en Journal Metrics, en CiteFactor, en Journal Finder, en InfoBase, en I2OR, en Journal Scholar Metrics, en ESCI (Web of Science), en IBZ Online, en Directory of Open Access Scholarly Resources, en REDIB, en CAPES, en Agence Universitaire de la Francophonie, en ARLIMA, en ProQuest, en Socol@r y cuenta con el Sello de Calidad de la Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología. Asimismo, *Çédille* figura en los catálogos de las más importantes bibliotecas universitarias europeas, americanas, asiáticas y australianas.

CONSEJO EDITORIAL

Director

José M. Oliver Frade (Universidad de La Laguna)

Consejo de Redacción

Dolores Bermúdez Medina (Universidad de Cádiz), Manuel Bruña Cuevas (Universidad de Sevilla), María Luisa Donaire Fernández (Universidad de Oviedo), Tomás Gonzalo Santos (Universidad de Salamanca), Julián Muela Ezquerro (Universidad de Zaragoza), Ignacio Ramos Gay (Universitat de València).

Comité Científico Asesor

Maria Hermínia Amado Laurel (Universidade de Aveiro. PT), Susana Artal (Universidad de Buenos Aires. ARG), Alma Bolón (Universidad de la República. UY), Maria de Jesus Cabral (Universidade de Coimbra. PT), Philippe Caron (Université de Poitiers. FR), Bernard Cerquiglini (Université Paris VII-Diderot. FR), Inmaculada Díaz Narbona (Universidad de Cádiz. ES), Dominique Faria (Universidade dos Açores. PT), José María Fernández Cardo (Universidad de Oviedo. ES), Francisco Lafarga Maduell (Universitat de Barcelona. ES), Victorien Lavou (Université de Perpignan Via Domitia. FR), Brigitte Leguen (Universidad Nacional de Educación a Distancia. ES), Yves-Charles Morin (Université de Montréal. CAN), François Moureau (Université de Paris IV-Sorbonne. FR), Martine Reid (Université de Lille. FR), Àngels Santa Bañeres (Universitat de Lleida. ES), Marta Segarra (Conseil National de la Recherche Scientifique. FR), M^a Ángeles Sirvent Ramos (Universidad de Alicante. ES), André Thibault (Université de Paris IV-Sorbonne. FR), Alfonso de Toro (Universität Leipzig. AL), Bertrand Westphal (Université de Limoges. FR), Alicia Yllera Fernández (Universidad Nacional de Educación a Distancia. ES)

Désir et appartenance : regards croisés

*Longing and belonging :
comparative and complementary views*

Brigitte Le Juez & Hélène Rufat
editoras científicas

ÍNDICE

SUMMARY

Brigitte Le Juez & Hélène Rufat	7-11
Avant-propos	
Foreword	
Brigitte Le Juez	13-31
Questions de mémoire et d'identité en espace post-atomique dans <i>H Story</i> de Nobuhiro Suwa et <i>Nagasaki</i> d'Éric Faye	
Memory and identity questions in post-atomic space in <i>H Story</i> by Nobuhiro Suwa and <i>Nagasaki</i> by Éric Faye	
Hélène Rufat	33-45
Comment Gatzou et Pascalet (d'Henri Bosco) découvrent l'altérité de leur amitié méditerranéenne, avec Ananké et l'Hydre de Lerne en filigrane	
How (Henri Bosco's) Gatzou and Pascalet discover their Mediterranean friendship's otherness, with Ananke and Hydra of Lerna showing just beneath the surface	
Benedetta Carnali	47-58
Michel Tournier et le mythe de l'androgynie : entre philosophie et religion	
Michel Tournier and the myth of the androgynous being: between philosophy and religion	
María del Rosario Álvarez Rubio	59-87
Covadonga et Pélage : le <i>lieu de mémoire</i> d'un héros national dans les littératures espagnole et française du XIX ^e siècle	
Covadonga and Pelagius: the <i>site of memory</i> of a national hero in 19th-century Spanish and French literatures	
Roumiana Stantchéva	89-107
Le roman-fugue – modèles et réalisations	
The fugue-novel – models and realizations	

Sonia Dosoruth

109-125

Fantasmer le passé pour réécrire le présent : une étude de *La Diligence s'éloigne à l'aube* de Marcelle Lagesse, écrivaine mauricienne

Fantasizing the past in order to rewrite the present: a study of *La Diligence s'éloigne à l'aube* by Mauritian novelist Marcelle Lagesse